DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VIII. Warszawa, dnia 6 lutego 1935 r. Nr. 8.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 5 lutego 1935 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 60. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe). Część II. Aneks. Uzupełnienie.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienie: na str. 88, w pozycji r 4, ogłoszonej w Dzienniku Taryf i Z. K. z 1934 r. Nr. 23 poz. 153, w punkcie 4 „Warunki stosowania" po ostatnim wierszu dodaje się zdanie następujące:

„Za dokonanie czynności związanych z przeekspedjowaniem przesyłek w Śniatynie Załuczu pobiera się opłaty przewidziane w Taryfie Towarowej Część II, Zeszyt 1 a, Rozdz. II 3 g)”.

Nr. H. Tz. V. 268/18.

Poz. 61. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 1 (Sp. T. Nr. 51).

Z dniem 6 lutego 1935 r., wprowadza się do taryfy artykułowej Nr. 3 (pasza) zmiany następujące:

1) w tabeli odcinkowej B stawki przewozowe „10 t.” Działu C skreśla się i zastępuje stawkami „15 t”;

2) stawki przewozowe Działu E skreśla się.

Nr. H. Tz. IV 203/1.

Poz. 62. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II. (Sp. T. Nr. 71/6). — Uzupełnienie.

Z mocą obowiązującą od 10 lutego 1935 r. wprowadza się w taryfie artykułowej Nr. 6 w tablicy B następującą nową relację:

1	2	3	4
Granica Państwa pod Zwardoniem	C	5 t 10 t 15 t	100 75 64

Nr. H. Tz. V. 253/20.

Poz. 63. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Związkowa Taryfa Towarowa na przewóz towarów (z wyjątkiem zwierząt żywych i węgla mineralnego):

Zeszyt 1;

Zeszyt 2: Taryfa artykułowa 1 (drobnica),
„ 3 (nasiona),
„ 10 (węgiel wywarowy),
„ 12 (żelazo i t. d.),
„ 13 (cynk),
„ 14 (ołów),
„ 15 (maszyny).
Taryfa artykułowa 101 (drobnica),
„ 118 (słoma z prosa dzikiego).

Z ważnością od dnia 15 lutego 1935 r., wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

I. W zeszycie 1:

a) na str. 54 (w Wykazie odległości polskich linij kolejowych) włącza się w porządku alfabetycznym:

„Sieradz	W	34	165/104	175/104	203/104	270/104	372/104	468/104	633	680	799	—	—	—	160/104”

b) na str. 60 (w Wykazie odległości węgierskich linij kolejowych) nazwę stacji „Hort” zmienia się na „Hort — Csány”;

c) na str. 61 w wierszu stacji „Lököshaza” w rubryce „Hidasnémeti / Kehnec” odległość „366” zmienia się na „344”;

d) na str. 61 — 62 włącza się w porządku alfabetycznym:

Kötegyán határ	M. A. V.	12. 5	49	449	348	297	305	319	251	292	313	297	289	260
Lökösháza határ	M. A. V.	—	49	444	343	293	301	315	263	329	350	347	361	332
Nyirábrány határ ...	M. A. V.	—	54	468	367	317	316	330	251	214	235	206	176	147”

II. W zeszycie 2:

2) w taryfie artykułowej 1 (drobnica) na str. 17, w tablicy odcinkowej B, w grupie stacyj Budapest, przy stacji Filatorigat, w grupie stacyj Köbánya, Obuda i Rakos w punkcie stycznym „Sz/H” stawkę „445” zmienia się na „439”.

b) w taryfie artykułowej 3 (nasiona buraków) na str. 14, w tablicy odcinkowej B włącza się w porządku alfabetycznym stacje:

				O/P	K	Sz/H	D/Š	I/Ka	S	Bá/L	Bó/T	H/K	Sá/Sl	Z/Č
Biharkeresztes határ	a, b	5t	M	1123	958	868	889	906	771	794	868	821	746	674
		10 t	M	978	834	757	774	790	670	692	757	714	650	586
		15 t	M	859	732	663	678	692	590	608	663	626	570	513
Kötegyán határ	a, b	5 t	M	1123	958	868	889	906	771	868	906	868	846	771
		10 t	M	978	834	757	774	790	670	757	790	757	735	670
		15 t	M	859	732	663	678	692	590	663	692	663	645	590
Lököshaza határ	a, b	5 t	M	1123	958	868	889	906	794	922	958	958	989	939
		10 t	M	978	834	757	774	790	692	804	834	834	860	818
		15 t	M	859	732	663	678	692	608	705	732	732	755	717
Nyirábrány határ	a, b	5 t	M	1156	989	906	906	922	771	674	721	648	573	501
		10 t	M	1005	860	790	790	804	670	586	628	565	501	435
		15 t	M	882	755	692	692	705	590	513	551	496	440	382

c) w taryfie artykułowej 10 (węgiel wywarowy) na str. 6, w tablicy odcinkowej A włącza się stację:

			O/P	K	Sz/H	D/Š	I/Ka	S	Bá/L	Bó/T	H/K	Sá/Sl	Z/Č
Sieradz	5 t	P	310	310	310	310	310	310	310	381	381	393	398
		C	337	370	370	316	305	326	359	191	165	199	176
	10 t	P	211	211	211	211	211	211	211	256	256	262	266
		C	162	173	173	154	150	157	168	111	100	114	103
	15 t	P	172	172	172	172	172	172	172	201	201	205	209
		C	162	173	173	154	150	157	168	111	100	114	103

d) W Taryfie artykułowej 12 (żelazo i t. d.) na str. 11 — 12, w tablicy odcinkowej B włącza się w porządku alfabetycznym:

				O/P	K	Sz/H	D/Š	I/Ka	S	Bá/L	Bó/T	H/K	Sá/Sl	Z/Č
Biharkeresztes határ	b 1	15 t	M	564	487	447	455	465	396	409	447	422	385	345
	b2, d2	5 t	M	997	854	779	799	812	692	713	779	736	669	601
		10 t	M	831	713	650	666	678	576	593	650	614	557	502
		15 t	M	728	626	570	584	595	507	521	570	639	488	440
	c, d1	5 t	M	840	719	656	672	685	584	603	656	622	565	510
		10 t	M	699	600	546	559	570	487	502	546	517	471	425
		15 t	M	612	524	479	488	498	425	440	479	452	413	372
Kötegyán határ	b1	15 t	M	564	487	447	455	465	396	447	465	447	435	396
	b2, d2	5 t	M	997	854	779	799	812	692	779	812	779	757	692
		10 t	M	831	713	650	666	678	576	650	678	650	631	576
		15 t	M	728	626	570	584	595	507	570	595	570	554	507
	c, d1	5 t	M	840	719	656	672	685	584	656	685	656	637	584
		10 t	M	699	600	546	559	570	487	546	570	546	531	487
		15 t	M	612	524	479	488	498	425	479	498	479	465	425

				O/P	K	Sz/K	D/Š	I/Ká	S	Bá/L	Bó/T	H/K	Sá/Sl	Z/Č
Lököshaza	b1	15 t	M	564	487	447	455	465	409	471	487	487	501	480
határ	b2, d2	5 t	M	997	854	779	799	812	713	826	854	854	884	840
		10 t	M	831	713	650	666	678	593	688	713	713	736	700
		15 t	M	728	727	570	584	595	521	604	626	626	647	615
	c, d1	5 t	M	840	719	656	672	685	603	697	719	719	743	708
		10 t	M	699	600	546	559	570	502	579	600	600	619	589
		15 t	M	612	524	479	488	498	440	509	524	524	542	515
Nyirabrány	b1	15 t	M	579	501	465	465	471	396	435	371	334	295	259
határ	b2, d2	5 t	M	1027	884	812	812	826	692	601	645	581	515	446
		10 t	M	856	736	678	678	688	576	502	539	485	429	372
		15 t	M	750	647	595	595	604	507	440	473	425	377	327
	c, d1	5 t	M	862	743	685	685	697	584	610	389	491	435	382
		10 t	M	717	619	570	570	579	487	425	455	409	363	317
		15 t	M	628	542	498	498	509	425	372	399	358	317	276

e) w taryfie artykułowej 13 (cynk) na str. 15, w tablicy odcinkowej B włącza się w porządku alfabetycznym:

				O/P	K	Sz/H	D/Š	I/Ka	S	Bá/L	Bó/T	H/K	Sá/Sl	Z/Č
Biharkeresztes	a,	5 t	M	1064	911	831	851	865	736	760	831	783	713	644
határ	b1,	10 t	M	903	772	703	721	733	623	645	703	664	604	545
	2, 3	15 t	M	791	677	617	633	644	546	565	617	582	531	479
	c	5 t	M	1226	1042	947	970	988	838	865	947	893	812	730
		10 t	M	1066	906	824	843	859	740	754	824	777	707	636
		15 t	M	896	763	694	710	722	614	634	694	655	593	585
Kötegyán határ.	a, b1	5 t	M	1064	911	831	851	865	736	831	865	831	807	736
	2, 3	10 t	M	903	772	703	721	733	623	703	733	703	685	623
		15 t	M	791	677	617	633	644	546	617	644	617	601	546
	c	5 t	M	1226	1042	947	970	988	838	947	988	947	918	838
		10 t	M	1066	906	824	843	859	730	824	859	824	801	730
		15 t	M	896	763	694	710	722	614	694	722	694	674	614
Lökösháza	a	5 t	M	1064	911	831	851	865	760	882	911	911	942	896
határ	b1, 2	10 t	M	903	772	703	721	733	645	747	772	772	798	760
	3	15 t	M	791	677	617	633	644	565	656	677	677	700	667
	c	5 t	M	1226	1042	947	970	988	865	1006	1042	1042	1079	1024
		10 t	M	1066	906	824	843	859	754	874	906	906	939	890
		15 t	M	896	763	694	710	722	634	736	763	763	791	749
Nyibrábrány	a	5 t	M	1094	942	865	865	882	736	644	691	619	550	477
határ	b1, 2	10 t	M	929	798	733	733	747	623	545	586	524	465	407
	3	15 t	M	815	700	644	644	656	546	479	507	462	408	356
	c	5 t	M	1262	1079	988	988	1006	838	730	785	705	623	543
		10 t	M	1097	939	859	859	874	730	636	683	614	542	473
		15 t	M	923	791	722	722	736	614	535	575	517	457	397

f) w taryfie artykułowej 13 (cynk) na str. 15 — 16, w tablicy odcinkowej B w rubryce „pozycja taryfowa" przy wszystkich stacjach oznaczenie „b" zmienia się na „b 1, 2, 3";

g) w taryfie artykułowej 14 (ołów) na str. 8 tablicy odcinkowej B włącza się:

				O/P	K	Sz/H	D/Š	I/Ká	S	Bá/L	Bó/T	H/K	Sá/Sl	Z/Č
Biharkeresztes határ	a	5 t	M	997	854	779	799	812	692	713	779	736	669	601
		10 t	M	831	713	650	666	678	576	593	650	614	557	502
		15 t	M	728	626	570	584	595	507	521	570	539	488	440
	b, c	5 t	M	1123	958	868	889	906	771	794	868	821	746	674
		10 t	M	978	834	757	774	790	670	692	757	714	650	586
		15 t	M	859	732	663	678	692	590	608	663	626	570	513
Kötegyán határ	a	5 t	M	997	654	779	799	812	692	779	812	779	757	692
		10 t	M	831	713	650	666	678	576	650	678	650	631	576
		15 t	M	728	626	570	584	595	507	570	595	570	554	507
	b, c	5 t	M	1123	958	868	889	906	771	868	906	868	846	771
		10 t	M	978	834	757	774	790	670	757	790	757	735	670
		15 t	M	859	732	663	678	692	590	663	692	663	645	590
Lököshaza határ	a	5 t	M	997	854	779	799	812	713	826	854	854	884	840
		10 t	M	831	713	650	666	678	593	688	713	713	736	700
		15 t	M	728	626	570	584	595	521	604	626	626	647	615
	b, e	5 t	M	1123	958	868	889	906	794	922	958	958	989	939
		10 t	M	978	834	757	774	790	692	804	834	834	860	818
		15 t	M	859	732	663	678	692	608	705	732	732	755	717
Nyirábrány határ	a	5 t	M	1027	884	812	812	826	692	601	645	581	515	446
		10 t	M	856	736	678	678	688	576	502	539	485	429	372
		15 t	M	750	647	595	595	604	507	440	473	425	377	327
	b, c	5 t	M	1156	989	906	906	922	771	674	721	648	573	501
		10 t	M	1005	860	790	790	804	670	586	628	565	501	435
		15 t	M	882	755	692	692	705	590	513	551	496	440	382

h) w taryfie artykułowej 15 (maszyny) na str. 9, w tablicy odcinkowej B włącza się:

				O/P	K	Sz/K	D/Š	I/Ka	S	Bá/L	Bó/T	H/K	Sá/Sl	Z/Č
Biharkeresztes határ	a, b	5 t	M	1226	1042	947	970	988	838	865	947	893	812	730
		10 t	M	1066	906	824	843	859	730	754	824	777	707	636
		15 t	M	896	763	694	710	722	614	634	694	655	593	535
	c 1, 2 d	5 t	M	1774	1510	1371	1405	1432	1210	1248	1371	1134	1168	1046
		10 t	M	1477	1259	1141	1171	1192	1008	1041	1141	1075	973	871
		15 t	M	1242	1058	959	984	1002	848	876	959	906	818	733
Kötegyán határ	a, b	5 t	M	1226	1042	947	970	988	838	947	988	947	918	838
		10 t	M	1066	906	824	843	859	730	824	859	824	801	730
		15 t	M	896	763	694	710	722	614	694	722	694	674	614
	c 1, 2 d	5 t	M	1774	1510	1371	1405	1432	1210	1371	1432	1371	1330	1210
		10 t	M	1477	1259	1141	1171	1192	1008	1141	1192	1141	1108	1008
		15 t	M	1242	1058	959	984	1002	848	959	1002	959	931	848
Lököshaza határ	a, b	5 t	M	1226	1042	947	970	988	865	1006	1042	1042	1079	1024
		10 t	M	1066	906	824	843	859	754	874	906	906	939	890
		15 t	M	896	763	694	710	722	634	736	763	763	791	749
	c 1, 2 d	5 t	M	1774	1510	1371	1405	1432	1248	1457	1510	1510	1562	1484
		10 t	M	1447	1259	1141	1171	1192	1041	1215	1259	1259	1302	1236
		15 t	M	1242	1058	959	984	1002	876	1022	1058	1058	1094	1039

				O/P	K	Sz/K	D/S	I/Ka	S	Bá/L	Bó/T	H/K	Sá/Sl	Z/Č
Nyirábrány határ	a, b	5 t	M	1262	1079	988	988	1006	838	730	785	705	623	543
		10 t	M	1097	939	859	859	874	730	636	683	614	542	473
		15 t	M	923	791	722	722	736	614	535	575	517	457	397
	c 1, 2 d	5 t	M	1827	1562	1432	1432	1457	1210	1046	1129	1006	882	761
		10 t	M	1364	1302	1192	1192	1215	1008	871	939	838	736	634
		15 t	M	1278	1094	1002	1002	1022	848	733	790	705	620	534

i) w taryfie artykułowej 101 (drobnica) na str. 8, w tablicy odcinkowej A nazwę stacji „Hort" zmienia się na „Hort-Csány";

j) w taryfie artykułowej 118 (słoma z prosa dzikiego) na str. 7, w tablicy odcinkowej A przy stacji „Lököshaza" w punkcie stycznym „H/K" stawki „501, 400, 358" zmienia się na „487, 389, 350".

Nr. H. Tz. II. 42/2.

Poz. 64. Bezpośrednia polsko-rumuńsko-lewantyńska i zachodnio-śródziemnomorska komunikacja towarowa. Taryfa towarowa.

Z ważnością od 15 lutego 1935 r., wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące zmiany:

Na stronie 44, w rubryce 3, wpisuje się przy stacji Rokitno Wołyńskie liczbę „579".

Na stronie 42, oraz w taryfach artykułowych Nr.Nr. 1, 92, 121, 137, 170 i 200 zmienia się nazwę stacji „Królewska Huta" na „Chorzów Miasto".

W taryfie artykułowej Nr. 63 dodaje się w porządku alfabetycznym następującą stację:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Tczew	.	512	.	.	.	519	.	.	.	502	.	.	.

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
525	.	.	.	526	.	.	.	528	.	.	.	.	Tczew

W taryfie artykułowej Nr. 165 dodaje się w porządku alfabetycznym następujące stacje:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Rokitno Wołyńskie .	A_1/B_1	217	135	114	107	223	141	120	113	210	128	107	100
	A_2	229	147	126	119	240	158	137	130	214	132	111	104
	A_3	287	224	206	197	299	236	218	209	269	206	188	179
	A_4	293	230	212	203	307	244	226	217	272	209	191	182
	B_2	280	201	183	176	290	211	193	186	267	188	170	163
	C	206	99	85	81	216	109	95	91	198	91	77	73
	D	249	115	105	101	263	129	119	115	228	94	84	80
	E_1	.	150	140	136	.	177	167	163	.	109	99	95
	E_2	.	144	134	130	.	169	159	155	.	107	96	92
	E_3	.	130	120	116	.	150	140	136	.	100	93	86
	F	237	103	89	85	244	110	96	92	228	94	80	76
	G	304	225	207	200	323	244	226	219	275	196	178	171

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
226	144	123	116	227	145	124	117	229	147	126	119	A_1 B_1	Rokitno Wołyńskie
246	164	143	136	249	167	146	139	250	168	147	140	A_2	
308	245	227	218	311	248	230	221	312	249	231	222	A_3	
318	255	237	228	322	259	241	232	324	261	243	234	A_4	
297	218	200	193	299	220	202	195	300	221	203	196	B_2	
217	110	96	92	221	114	100	96	222	115	101	97	C	
274	140	130	126	278	144	134	130	280	146	136	132	D	
.	198	188	184	.	205	195	191	.	208	198	194	E_1	
.	189	179	175	.	196	186	182	.	198	188	184	E_2	
.	166	156	152	.	172	162	158	.	174	164	160	E_3	
252	118	104	100	255	121	107	103	258	124	110	106	F	
338	259	241	234	342	263	245	238	345	266	248	241	G	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Wołomin	A_1 B_1	230	143	115	108	236	149	121	114	223	136	108	101
	A_2	242	155	127	120	253	166	138	131	227	140	112	105
	A_3	304	234	215	205	316	246	227	217	286	216	197	187
	A_4	310	240	221	211	324	254	235	225	289	219	200	190
	B_2	293	209	184	177	303	219	194	187	280	196	171	164
	C	219	102	88	83	229	112	98	93	211	94	80	75
	D	262	118	108	103	276	132	122	117	241	97	87	82
	E_1	.	153	143	138	.	180	170	165	.	112	102	97
	E_2	.	147	137	132	.	172	162	157	.	109	99	94
	E_3	.	133	123	118	.	153	143	138	.	103	96	88
	F	250	106	92	87	257	113	99	94	241	97	83	78
	G	317	233	208	201	336	252	227	220	288	204	179	172

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
239	152	124	117	240	153	125	118	242	155	127	120	A_1 B_1	Wołomin
259	172	144	137	262	175	147	140	263	176	148	141	A_2	
325	255	236	226	328	258	239	229	329	259	240	230	A_3	
335	265	246	236	339	269	250	240	341	271	252	242	A_4	
310	226	201	194	312	228	203	196	313	229	204	197	B_2	
230	113	99	94	234	117	103	98	235	118	104	99	C	
287	143	133	128	291	147	137	132	293	149	139	134	D	
.	201	191	186	.	208	198	193	.	211	201	196	E_1	
.	192	182	177	.	199	189	184	.	201	191	186	E_2	
.	169	159	154	.	175	165	160	.	177	167	162	E_3	
265	121	107	102	268	124	110	105	271	127	113	108	F	
351	267	244	236	355	271	246	239	358	274	249	242	G	

Nr. H. Tz. V. 271/9

Poz. 65. Polsko-Adrjatycki Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów. (Sp. T. Nr. 240).

Z ważnością od dnia 6 lutego 1935 r., na str. 71 powyższej taryfy w taryfie wyjątkowej 14-A (szkło i t. d.) dodaje się w porządku alfabetycznym:

	A		
	5 t	10 t	15 t
Zawiercie	1047	725	706

Nr. H. Tz. II. 20/2.

Poz. 66. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Komunikacja węglowa. Zniżone opłaty przewozowe dla węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego do Włoch.

Z ważnością od dnia 15 lutego 1935 r., w rozporządzeniu ogłoszonem w „Dz. T. i Z. K." z r. 1934, Nr. 90, poz. 698 wprowadza się uzupełnienia następujące:

1) w spisie stacyj odbiorczych dodaje się w porządku alfabetycznym:

„Arnoldstein . . . . 170.
Sillian . . . . 198."

2) w „Warunkach stosowania" po słowach „rzeczywiste wywiezienie do Włoch" dodaje się słowa:

„Powyższe zniżone opłaty nie obowiązują dla przesyłek, które po wywiezieniu do Włoch przywieziono z powrotem do Austrji".

Nr. H. Tz. II. 30/9.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Zarządzenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie ograniczenia prawa wyjazdu w terminie ważności biletu.

Termin wprowadzenia w życie ograniczenia prawa wyjazdu w terminie ważności biletu, ogłoszony w Dz. T. i Z. K. z 1935 r. Nr. 4, obw. 1), przenosi się z dnia 1 lutego 1935 r. na dzień 1 marca 1935 r.

Nr. H. O. II. 64.

---

2) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na linji Drohobycz—Truskawiec z powodu zasp śnieżnych,

Z powodu zasp śnieżnych Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych we Lwowie wstrzymała z dniem 26 stycznia 1935 r., aż do odwołania, ogólny ruch pociągów na linji Drohobycz—Truskawiec.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 29.I.35 r.

Nr. R. T. XI. 287/3.

---

3) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na linji Kołomyja — Słoboda Rungurska kopalnia.

Z powodu zasp śnieżnych Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych we Lwowie wstrzymała z dniem 29 stycznia 1935 r., aż do odwołania, ogólny ruch pociągów na linji Kołomyja — Słoboda Rungurska kopalnia.

Przesyłki znajdujące się w drodze zostały zatrzymane i oddane do dyspozycji nadawców.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził dnia 30. I. 1935 r.

Nr. R. T. XI. 287/5.

---

4) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na linji wąskotorowej Nowy Łupków — Cisna.

Z powodu zasp śnieżnych Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych we Lwowie wstrzymała z dniem 29 stycznia 1935 r., aż do odwołania, ogólny ruch pociągów na linji wąskotorowej Nowy Łupków — Cisna.

Przesyłki znajdujące się w drodze zostały zatrzymane i oddane do dyspozycji nadawców.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 30. I. 1935 r.

Nr. R. T. XI. 287/4.

---

5) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 31 stycznia 1935 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych . .	11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	5,40 zł	„ „ „ .	19,10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich	35,20 zł			
	„ „ franków belgijskich	25,00 zł	„ „ „ .	407,00 franków belgijskich .	
2	„ „ franków szwajcarskich . .	173,50 zł	„ „ „ .	58,50 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych	172,00 zł	„ „ „ .	58,00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich . . .	174,00 zł	„ „ „ .	460,00 koron czeskich . .	4
4	„ „ koron czeskich	22,20 zł	„ „ „ .	1950,00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron duńskich	117,50 zł	„ „ „ .	225,00 lirów włoskich . .	6
12	„ „ koron norweskich	132,00 zł	„ „ „ .	47,75 marek niemieckich .	7
12	„ „ koron szwedzkich	135 50 zł	„ „ „ .	102,00 szylingów austrjackich	9
5	„ „ lei rumuńskich	5,40 zł	„ „ „ .	58,20 franków złotych [1]. .	
6	„ „ lirów włoskich	46,00 zł	„ „ „ .	840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
7	„ „ marek niemieckich	214,00 zł			
8	„ „ pengö węgierskich	120,00 zł			
9	„ „ szylingów austrjackich . .	105,00 zł			
	„ „ dynarów jugosłowiańskich .	12,40 zł			

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. IV. 126/1.

Sprostowanie.

Na stronie tytułowej Dz. T. i Z. K. Nr. 7, z roku 1935, zarządzenie 1) zamieszczone w treści prostuje się na „1) Międzynarodowa taryfa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Włochami przez Austrję (Sp. T. Nr. 555).—Zmiany".

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w pozostałych krajach — **1.50** dolara złotego. Pojedyńczy numer — **1 zł** *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony —**50 zł**, ¼ strony — **30 zł**, 1/8 strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20 gr** za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 74612